

**Rozsudok Všeobecného súdu z 24. marca 2011 — Pegler/
Komisia**(Vec T-386/06) ⁽¹⁾*(„Hospodárska súťaž — Kartely — Odvetvie medených tvaroviek a tvaroviek zo zliatin medi — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Pripísateľnosť protiprávneho správania — Pokuty — Odstrašujúci účinok“)*

(2011/C 145/35)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Pegler Ltd (Doncaster, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: R. Thompson, QC, a A. Collinson, solicitor)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: A. Nijenhuis a V. Bottka, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci S. Kinsella a K. Daly, solicitors)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2006) 4180 z 20. septembra 2006 o konaní podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F-1/38.121 — Tvarovky), ako aj subsidiárne návrh na zníženie pokuty uloženej žalobkyňi v uvedenom rozhodnutí

Výrok rozsudku

1. Článok 1 rozhodnutia Komisie K(2006) 4180 z 20. septembra 2006 o konaní podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F-1/38.121 — Tvarovky), sa zrušuje v rozsahu, v akom konštatuje, že Pegler Ltd sa zúčastňovala na porušení v období od 31. decembra 1988 do 29. októbra 1993.
2. Výška pokuty uloženej spoločne a nerozdielne spoločnosti Pegler v článku 2 písm. h) rozhodnutia K(2006) 4180 sa stanovuje na 3,4 milióna eur.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
4. Každý účastník konania znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 20, 27.1.2007.**Rozsudok Všeobecného súdu z 31. marca 2011 — Grécko/
Komisia**(Vec T-214/07) ⁽¹⁾*(„EPUZF — Záručná sekcia — Výdavky vylúčené z financovania Spoločenstvom — Plodiny pestované na ornej pôde — Osobitné opatrenia týkajúce sa poľnohospodárskych produktov v prospech menších ostrovov v Egejskom mori“)*

(2011/C 145/36)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: V. Kontolaimos a I. Chalkias, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: H. Tserepa-Lacombe, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci N. Korogiannakis, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2007/243/ES z 18. apríla 2007, ktorým sa z financovania Spoločenstvom vylučujú niektoré výdavky uskutočnené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) (Ú. v. EÚ L 106, s. 55)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 199, 25.8.2007.**Rozsudok Všeobecného súdu z 31. marca 2011 —
Taliansko/EHSV**(Vec T-117/08) ⁽¹⁾*(„Jazykový režim — Oznámenie o voľnom pracovnom mieste generálneho tajomníka EHSV — Uverejnenie v troch úradných jazykoch — Informácia týkajúca sa oznámenia o voľnom pracovnom mieste — Uverejnenie vo všetkých úradných jazykoch — Žaloba o neplatnosť — Pripustnosť — Články 12 ES a 290 ES — Článok 12 PZOZ — Nariadenie č. 1“)*

(2011/C 145/37)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: R. Adam, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato)

Žalovaný: Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) (v zastúpení: pôvodne M. Bermejo Garde, neskôr M. Arsène, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: F. Díez Moreno, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Návrh na zrušenie jednak oznámenia o voľnom pracovnom mieste č. 73/07 týkajúceho sa miesta generálneho tajomníka EHSV, ktoré bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie z 28. decembra 2007 v nemeckom, anglickom a francúzskom znení (Ú. v. EÚ C 316 A, s. 1), a jednak korigenda k uvedenému oznámeniu o voľnom pracovnom mieste, ktoré bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie z 30. januára 2008 v nemeckom, anglickom a francúzskom znení (Ú. v. EÚ C 25 A, s. 19)

Výrok rozsudku

- Oznámenie o voľnom pracovnom mieste č. 73/07 týkajúce sa miesta generálneho tajomníka sekretariátu Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru (EHSV), ktoré bolo uverejnené 28. decembra 2007 a zmenené korigendom z 30. januára 2008, sa zrušuje.
- Každý účastník konania znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 116, 9.5.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. marca 2011 — Slobodný štát Sasko a i./Komisia

(Veci T-443/08 a T-455/08) (¹)

(„Štátna pomoc — Pomoc v prospech letiska Lipsko/Halle — Financovanie investícií týkajúcich sa výstavby novej južnej dráhy — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za zlučiteľnú so spoločným trhom — Žaloba o neplatnosť — Nedo-
statok záujmu na konaní — Neprípustnosť — Pojem podnik — Pojem hospodárska činnosť — Letisková infraštruktúra“)

(2011/C 145/38)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Slobodný štát Sasko (Nemecko) a Spolková krajina Sasko-Anhaltsko (v zastúpení: U. Soltész, advokát) (vec T-443/08), Mitteldeutsche Flughafen AG (Lipsko, Nemecko) a Flughafen Leipzig-Halle GmbH (Lipsko) (v zastúpení: M. Núñez-Müller, advokát) (vec T-445/08)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: K. Gross, B. Martenczuk a E. Righini, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalobcov: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: M. Lumma a B. Klein, splnomocnení zástupcovia) a Arbeitsgemeinschaft Deutscher Verkehrsflughäfen eV (ADV) (v zastúpení: L. Giesberts, advokát)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie 2008/948/ES z 23. júla 2008 o opatreniach Nemecka v prospech spoločnosti DHL a letiska Lipsko/Halle (Ú. v. EÚ L 346, s. 1)

Výrok rozsudku

- Veci T-443/08 a T-455/08 sa spájajú na účely vyhlásenia rozsudku.
- Žaloba vo veci T-443/08 sa zamietá ako neprípustná.
- Článok 1 rozhodnutia Komisie 2008/948/ES z 23. júla 2008 o opatreniach Nemecka v prospech spoločnosti DHL a letiska Lipsko/Halle sa v rozsahu, v akom stanovuje výšku štátnej pomoci, ktorú chce Spolková republika Nemecko poskytnúť letisku Lipsko/Halle na účely výstavby novej južnej dráhy a príslušných letiskových zariadení na 350 miliónov eur, zrušuje.
- V zostávajúcej časti sa žaloba vo veci T-455/08 zamietá.
- Slobodný štát Sasko a Spolková krajina Sasko-Anhaltsko znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii vo veci T-443/08.
- Mitteldeutsche Flughafen AG a Flughafen Leipzig-Halle GmbH znášajú svoje vlastné trovy konania.
- Komisia znáša svoje vlastné trovy konania vynaložené vo veci T-455/08.
- Spolková republika Nemecko a Arbeitsgemeinschaft Deutscher Verkehrsflughäfen eV (ADV) znášajú svoje vlastné trovy konania vo veciach T-443/08 a T-455/08.

(¹) Ú. v. EÚ C 237, 20.12.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 29. marca 2011 — Portugalsko/Komisia

(Vec T-33/09) (¹)

(„Nevykonanie rozsudku Súdneho dvora o určení nesplnenia povinnosti členským štátom — Penále — Žiadosť o zaplatenie — Zrušenie spornej právnej úpravy“)

(2011/C 145/39)

Jazyk konania: portugalčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes a J. A. de Oliveira, splnomocnení zástupcovia)